



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/AC.9/3  
16 September 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Специальное совещание Многопрофильной группы экспертов  
по безопасности в (железнодорожных) туннелях  
(Вторая сессия, 25-26 ноября 2002 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ СЕССИИ,\***

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в понедельник 25 ноября 2002 года в 10 час. 00 мин.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Утверждение повестки дня  | TRANS/AC.9/3                           |
| 2. Результаты опроса по вопроснику по безопасности<br>в железнодорожных туннелях | TRANS/AC.9/2002/4<br>TRANS/AC.9/2002/5 |

\* Делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк (имеется также на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете) и направить его в Отдел транспорта ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22 917 0039), либо по электронной почте (bernadette.healy@unecsc.org). До начала сессии делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверение личности в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix (см. план на последней странице). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер - 72413).

- |   |  |
|---|--|
| 3. Обзор документации, касающейся безопасности в туннелях             | Неофициальный документ № 8<br>Неофициальный документ № 9<br>Неофициальный документ № 10<br>Неофициальный документ № 11<br>Неофициальный документ № 12<br>Неофициальный документ № 13 |
| 4. Продолжение обсуждения конкретных вопросов безопасности в туннелях | TRANS/AC.9/2/Add.1   |
| 5. Прочие вопросы   |  |
| 6. Доклад о работе совещания  |  |

\* \* \*

### **ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

#### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

#### **2. Результаты опроса по вопроснику по безопасности в железнодорожных туннелях**

По просьбе Группы, высказанной на ее первой сессии (TRANS/AC.9/2, пункты 18-19), секретариат разослал вопросник с внесенными в него поправками, утвержденный Группой. В вопроснике запрашивалась информация о национальном законодательстве, правилах и общие данные, касающиеся безопасности в железнодорожных туннелях, с целью составления перечня, предложенного в положении о круге ведения Группы. Группа, возможно, пожелает рассмотреть ответы, полученные на вопросник от государств-членов.

#### **3. Обзор документации по безопасности в туннелях**

Секретариат получил дополнительные документы, относящиеся к безопасности в туннелях и подготовил следующую информацию для рассмотрения Группой:

- a) краткая информация об авариях в железнодорожных туннелях, министерство транспорта, Соединенное Королевство (Неофициальный документ № 8);
- b) случаи возгорания транспортных средств и противопожарная безопасность в туннелях, Центр противопожарной безопасности на транспорте, Соединенное Королевство (Неофициальный документ № 9);
- c) южная высокоскоростная линия: концепция безопасности - туннель "Грин Харт", Нидерланды (Неофициальный документ № 10);
- d) Anforderungen des Brand- und Katastrophenschutzes an den Bau und den Betrieb von Eisenbahntunneln, Германия (Неофициальный документ № 11);
- e) Brand- und Katastrophenschutz in Eisenbahntunneln, Германия (Неофициальный документ № 12);
- f) Brandschutz in Verkehrstunnels, Schlussbericht, BVBW, Германия (Неофициальный документ № 13).

Участникам Многопрофильной группы экспертов предлагается сообщить, какую дополнительную документацию следовало бы рассмотреть в целях определения направлений работы Группы на будущее.

#### **4. Продолжение рассмотрения конкретных вопросов безопасности в туннелях**

Согласно решению Группы, принятому на ее первой сессии (TRANS/AC.9/2, пункт 20), углубленный обзор в ходе ее второй сессии будет посвящен, в частности, документу МСЖД (TRANS/AC.9/2/Add.1) и другой информации по странам, что может лечь в основу подготовки рекомендаций по безопасности в железнодорожных туннелях.

#### **5. Прочие вопросы**

Группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы в рамках этого пункта повестки дня.

#### **6. Доклад о работе совещания**

Доклад о работе совещания будет подготовлен секретариатом совместно с Председателем и будет разослан участникам.

---



UNITED NATIONS OFFICE - GENEVA

CONFERENCE REGISTRATION FORM

Date:.....

Title of the Conference

Ad hoc Meeting of the Multidisciplinary Group of Experts on Safety in Tunnels (rail)  
Second session (25-26 November 2002)

Delegation/Participant of country, organization or agency)

Participant: Name Mr.  Mrs.  Ms.  First name(s)

Participation Category

Head of delegation <input type="checkbox"/>	Observer (organization) <input type="checkbox"/>
Delegation Member <input type="checkbox"/>	NGO <input type="checkbox"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>	Other (Please specify below) <input type="checkbox"/>

Participation from/until  
from ..... to .....

In which language do you prefer to receive documents  
English  French  Russian

Official position (in own country): ..... Passport No : ..... Valid until: .....

Official telephone No: ..... Telefax No: ..... E-mail address: .....

Permanent official address:

Address in Geneva:

Accompanied by spouse Oui  Non   
Family name (Spouse) ..... First Name (Spouse) .....

<b>On issue of ID Card</b>		<b>Security Use Only</b>	
Participant signature:		Card No issued:	
Spouse Signature:		Initials, UN Official:	
Date :			

